

[CONFIDENTIAL.]

SELECTIONS
FROM THE
VERNACULAR NEWSPAPERS
PUBLISHED IN THE
NORTH-WESTERN PROVINCES, OUDH,
CENTRAL PROVINCES, AND RÁJPÚTÁNA.

Received up to 16th September, 1889.

POLITICAL AND NATIVE STATES.

The *Hindustáni* (Lucknow), of the 15th September, refers to the complaint made by Mr. Digby, in his letter to the Members of Parliament, that the native princes who, together with some high European officials, were appointed Councillors of the Indian Empire by Lord Lytton at the Delhi Imperial Assemblage. Circulation, 300 copies.
Councillors of the Indian Empire appointed at the Delhi Imperial Assemblage. The *Hindustáni* then observes that Sir John Gorst declared that it was never intended that the Council should hold any meetings. Nothing could be a greater sham than such a Council. It was not intended to hold any meetings, but its members are called Councillors of Government, and though some of the members have long been dead, their names are still borne on the roll! Lord Lytton established the Famine Insurance Fund, but its establishment is now denied. His Lordship appointed the Council of the Indian Empire, but now it is alleged that the Council was a nominal one! What next and next?

Circulation,
415 copies.

The Hindustán (Kalâkankar), of the 11th September, says that the *New York Herald* in its London edition observes,—“Let there be an Indian mutiny and peril to the Empire and the House will arouse.

Comments of the *New York Herald* on the alleged indifference of Parliament to Indian affairs.

But as it is, Parliament exercises no more influence over the Indian Government than it does over the atmospheric conditions of Mars. It would be otherwise if the Indian people had Members in the House.” It is to be hoped that the attention of Parliament has been directed to the above comments of the *New York Herald*. There is no such wide and deep popular discontent in this country as would justify a native newspaper in making such severe comments. However, Parliament should be ashamed that its indifference to Indian affairs should induce foreign newspapers to denounce it in such strong terms.

Circulation,
715 copies.

The Godharm Prakash (Cawnpore), for September, publishes a communicated article headed,—“Is Europe the land of demons?” in which the writer states that it appears from an English newspaper that the walls of the Indian Court at the Paris Exhibition were coloured red with the blood of kine, and that the stalls of a Musalmán and a Panjábi Hindu shawl merchant were situated in that room. Is the colouring of walls with the blood of kine the perfection of European civilization? The French really showed great respect to the Indians when they coloured the room, which was intended for their use, with the blood of their sacred animals! Does this conduct resemble a human being or a demon, a civilized man or a wild savage? The French may plume themselves on their civilization, but the Hindus cannot but consider them a wild tribe.

A correspondent of the *Oudh Punch* (Lucknow), of the 5th September, received on the 14th Comments on certain proceedings of Government. idem, in an article headed “the *Kamdu put*, or the son who earns,” observes that Government has not placed Rāja Ram Singh or Rāja Amar Singh on the *gaddi*, because in that case Colonel Nisbett would not be able to exercise absolute power and make the Members of the Council

follow him about like a tail. Rája Amar Singh has advertised the state jewels for sale; the alleged excuse for the sale being the need for funds to pay the arrears of salaries. It will be remembered that Asaful-daula took 35 lakhs of rupees from his mother in order to clear the debt he owed to Warren Hastings, and executed a treaty declaring that he would not urge any further claims to his mother's money. But still, the East India Company being in want of money at the time, the Begams were robbed of more than two crors of rupees, on the plea that they assisted the effeminate Chet Singh, who preferred the dishonor of his wife and mother to fighting. Why are not such pretexts urged now? Lord Dufferin has been made the Earl of Ava for the conquest of Burma. When Warren Hastings was charged with misbehaviour, he was acquitted on the ground that he had strengthened the foundation of the rule of the East India Company in this country. Mr. Crawford has been acquitted, even though his guilt was clearly proved. Hence it will be perceived that among Englishmen the earning son is held in high estimation. They care for nothing but money. The Rája of Tipperah has incurred the displeasure of the Political Agent, who has consequently recommended him for deposition. The native newspapers protest against the proposal, but Government is sure to accept the Political Agent's recommendation. The fact is that, in order to enrich its own countrymen, Government is ready to do anything. It does not hesitate to deprive the people of their hard-earned bread; to annex the States of princes who are no match for it; to misappropriate the fund intended for the relief of famine-stricken persons, and so forth, for the purpose.

The *Bhárat Jíwan* (Benares), of the 9th September, in commenting upon the abdication-letter addressed by Mahárája Partab Singh

Kashmír.

to his younger brother, Rájá Amar Singh, observes that the letter is a state parwana or order and not a letter of resignation, as styled by the Government of India. The Mahárája declares that he will not interfere with the management of the affairs of the state for five years, but he does not divest himself

Circulation,
1,400 copies.

of all power. On the contrary, he expressly states that the Council shall not have the power without his sanction to enter into any new treaty or agreement with any state or the Government of India. The reduction in the expenses of the Maharaja, the intended sale of the state jewellery, the appointment of Rája Amar Singh as President of the Council, &c., are opposed to the terms of his letter. The Resident has usurped absolute power. The Government of India desires to interfere even with the vine gardens and sericulture in the state, and Sir Edward Buck will be sent to Kashmír for the purpose. The Government is also anxious to encourage the establishment of a British settlement on an excellent plot of land near Srinagar.

ADMINISTRATION.

Circulation,
415 copies.

The *Hindustán* (Kálakantr), of the 18th and 14th September, quotes some statistics from the Indian Jail Administration Report for 1888-89. The Indian Jail Administration Report for 1888-89, and is glad to notice that crime is gradually decreasing in Burma. One hundred and two, 45 and 41 persons in every 1,000 Musalmáns, Hindus and Christians in British India were sent to jail; this shows that crime is comparatively most prevalent among the Musalmáns; that the Hindus are next to them in this matter; and that the Christians closely follow the Hindus. As the condition of the Christians is much better than that of the Hindus, there should be very little crime among them. It is a matter of deep regret that 41 persons in every 1,000 Christians should be sentenced to imprisonment. The total number of convicts during the last year was 155,000, of whom 10,000, i.e., 6·4 per cent., were acquitted on appeal. The Jail Administration Report does not show how many convicts instituted appeals; but it may be safely assumed that at the most only a quarter of the total of convicts did so. Hence it will be perceived that there was a large proportion of acquittals, which naturally leads one to think that justice is not dispensed properly by the lower courts. The sanitary arrangements in jails are excellent and reflect great credit on the jail management. However, great sickness broke out in some jails, and Drs. Walker and Lethbridge were ordered by

Government to inquire into the causes of the sickness. Their report has not yet been made public. The average annual cost of food, clothing and medicine for each convict was Rs. 29-6-0. If Government has to spend Rs. 29 in feeding and clothing a convict during the year, that sum may reasonably be considered as the least amount which is necessary for the support of a man. Now Mr. Dadabhai Nauroji estimates the average annual income per head of the Indian population at Rs. 20, and Sir M. E. Grant Duff also holds the same view. Sir Evelyn Baring, the late Financial Minister of India, observed in a speech in 1882,—"It has been calculated that the average income per head of population is not more than twenty-seven rupees a year, and though I am not prepared to pledge myself to the absolute accuracy of a calculation of this sort, it is sufficiently accurate to justify the conclusion that the tax-paying community is exceedingly poor." Suppose Sir Evelyn Baring's figure, which is the higher one, is accurate for all practical purposes. In that case the average income of the bulk of the people cannot be more than Rs. 16 or 17 a year, inasmuch as the income of the upper ten thousand considerably exceeds that of the lower classes. When the cost of the keep of even a convict, whose daily ration of food is only four cakes of unleavened bread and a small quantity of boiled vegetable, amounts to Rs. 29 a year, the distress prevailing among the millions of this country, who cannot boast of a higher annual income than Rs. 16 or 17, may be easily imagined. An idea of the distress of the people may be also gathered from the circumstance that, of the 151,000 convicts who were released during last year, 80,000 were found to have increased in weight, 38,000 to have maintained their weight, and only 33,000 to have diminished in weight. Evidently the administration of a country must be most unsatisfactory where the people gain in weight during confinement in jail, although the food given to convicts is no better than that specified above and they are exposed to kicks and blows every day.

A correspondent of the *Nasim-i-Agra*, of the 7th September, Municipal Commissioner complains that the Municipal Board at Jhansi keeps the principal

street and the public roads, frequented by European officials, in good order, and has also provided them with lights, but that the by-lanes in which the traders, who contribute the Hon's share of the municipal funds, live, are in a most neglected condition. The by-lanes are not lighted and even the holes in the ground caused by the rains have not been filled up; and consequently persons who have occasion to visit the by-lanes at night fall down and break their legs. It is really very unjustifiable that the Board should be so indifferent to the convenience and comfort of the tax-payers. A garden has been laid out on the Court road, but the money might have been better devoted to the improvement of by-lanes. The writer also complains that traders obtain refunds with great difficulty, and that the servants of the Board take vegetables, wood, milk, &c., from the people gratis.

Circulation,
200 copies.

The Nazm Akhbár (Lucknow), of the 5th September,

The *Nazm Akhbár* and publishes an Urdu poem entitled the alleged grievances of "Lamentation over the condition of natives." India," in which the writer complains

that pankah coolies are kicked to death by European soldiers in the hot weather. The higher ranks of the public service are monopolized by Europeans. Natives, who have been deprived of all their wealth, do not know how to show suitable hospitality to Prince Albert Victor during his approaching visit to this country. All the grain is being despatched to England, while the people are starving for want of food. The natives having been disarmed and weakened can offer no resistance to the Russians if the latter invade this country. The Russians should never think of an invasion, as the people are already groaning under their heavy burdens.

Circulation,
400 copies.

The Nasim-i-Agra, of the 7th September, observes that

The Jeljhuli processions not held by the Hindus of Agra.

It is rumored that the branches of a pipal tree (*Ficus religiosa*) were cut. The *Nasim-i-Agra* then published, without making any comments, the orders of the

District Magistrate, dated 22nd August, regarding the regulation of the Jaljhulni processions and also those passed by him on the 4th and 5th September on the petition presented by Hindus to the Commissioner, protesting against his orders of 22nd August. The Magistrate upheld his orders.

A correspondent of the *Mufid-i-Am* (Agra), of the 10th September, referring to the Jaljhulni processions which were to take place at Agra on the 8th day of the Muharram, corresponding with the 5th September, observes that the orders issued by the District Magistrate were just and proper. The Hindus were forbidden to utter any cries through the streets of the city and required to stop their music within a fixed distance on either side while passing by a *tazia*, water stall or a mosque. Of course they were allowed to utter any cries and to blow the shell freely outside the city. They raised unreasonable objections to these restrictions and submitted a petition to the Commissioner, who forwarded it to the District Magistrate for disposal. Mr. Finlay upheld his orders, and as the Hindus did not tell him that they would not hold the processions owing to the restrictions above referred to, he placed police guards all along the route by which the processions were to pass. As the time fixed for the processions arrived, no Musalmán was allowed to enter the streets. Mr. Finlay himself took his seat at the city police-station. As there was no sign of the advent of any processions, at 3 P.M. he sent for the managers of the processions and asked them the cause of the delay. They then told him that they would not hold the processions unless the restrictions as to music and the utterance of cries were withdrawn. He was highly annoyed, but did not lose his temper. If they had no intention to hold the processions, they should have given timely notice to him. In that case he as well as other officers and the police would have been saved a deal of trouble and inconvenience. The fact is that it is almost impossible for a District Magistrate to please both the Hindus and Musalmáns on such occasions. Mr. Finlay deserves high praise for the circumstance that no riots have ever occurred during the Muharram at Agra.

The same.

Circulation,
175 copies.

The Najmu-l-Akhbár (Etawah), of the 8th September, observes that its Saharanpur correspondent, who has lately been publishing lists of Hindu and Muhammadan clerks in the Government offices in that district, is not justified in drawing any conclusions from one district. The Hindu element may prevail in one district and the Muhammadan in another. If a man desires to draw general conclusions, he should have the figures for at least a division before him. It would appear from a communication received from another correspondent that in all the Executive Commissariat offices throughout the Bengal Presidency from Assam to Baluchistan there are 26 head assistants, of whom five are Europeans, two Hindus and 18 Bengalis. The number of clerks is 225, of whom 20 are Europeans, 50 Hindus, 12 Musalmáns and 143 Bengalis. Thus there are only 12 Muhammadan clerks in the Commissariat Department, and the pay of none of them exceeds Rs.80 a month. It is true that the Commissariat Departmental examinations are open to all candidates, but the head assistants who conduct the examinations generally pass candidates only of their own race. The clerks in that department have good opportunities for embezzling public money. Hence it is of importance that the department should be recruited from all classes. Again, the Musalmáns are sure to obtain a larger number of posts in the department if they compete for the examinations. They at present exert their efforts to gain admission only to the revenue and judicial departments.

Circulation,
240 copies.

The Azad (Lucknow), of the 13th September, observes that some newspapers complain that in some public offices in these provinces the number of Hindu clerks is comparatively larger than that of Muhammadan clerks. But the complaint smacks of prejudice and malice. The Musalmáns hold a sufficient number of posts in the subordinate executive, judicial, police and other services. Government need not trouble itself about clerks and daftries in public offices.

Circulation,
240 copies.

The Azad (Lucknow), of the 13th September, referring to its previous article regarding the Salaris of clerks employed in tahsils, Oudh, to its previous article regarding the need for the improvement of the pros-

pects of clerks in the offices of Munsifs, Subordinate Judges and District Judges in Oudh, observes that it is to be hoped that the subject will be considered by Government at the time of the approaching reorganization of the civil administration of the province. The clerks in tahsils are very poorly paid. The pay of the inferior clerks is only Rs. 12 or 15 a month, and it is obviously impossible that a clerk can support himself and his family and meet the expenses of marriages, births and deaths in his family on such small salaries. The clerks who receive such miserable pittances cannot help extorting bribes from the people who have occasion to deal with them, in order to make both ends meet.

A correspondent of the *Najmu-l-Akhbár* (Etawah), of the Id riots at Jalesar, Etah. 8th September, denounces the account given by the *Nasim-i-Agra* of the Id riots at Jalesar as false and malicious, and observes that Bande Ali Khan never had any intention of killing the cow outside his house in public. He tied the cow to a tree in front of his door in the morning, yet intended to slaughter it inside the house. But the Hindus held a meeting at the house of Debi Sahai and assembled in large numbers near Bande Ali Khan's house. On his return from the mosque after worship he took the cow inside his house. Fifteen or sixteen Hindus forcibly entered the house and two of them attempted to strike him with sticks, but Fateh Khan, chaukidár, snatched their sticks from them. Some Hindus went to the tahsildár and asked him to prevent Bande Ali Khan from killing the cow in public. He asked Ikram-ullah Khan and Kifayat-ullah Khan, Sub-Inspectors of Police, to settle the dispute. They tried to conciliate the Hindus, but in vain. At 2 P.M., Sayyid Ausaf Ali, Member and Secretary of the Municipal Board, a Police Sub-Inspector and the leaders of the Hindu community met at the house of Debi Sahai; and in accordance with the wishes of the Hindus it was decided that the cow should be made over to Sayyid Ausaf Ali or the Sub-Inspector for safe custody, and that Bande Ali Khan might kill some other cow within his house if he pleased. Accordingly the cow was made over to the Sub-Inspector, who sent it to the police-station, and Bande Ali Khan killed another cow within the

Circulation,
175 copies.

precincts of his house, in the presence of Ausaf Ali, the Sub-Inspector and a hundred other Musalmáns, and distributed the beef among his friends. But the Hindus nevertheless kept their shops closed for five days, and consequently Musalmáns were put to a great deal of inconvenience and distress from want of supplies, and three or four sick persons actually died for want of medicine. The writer then refers to the proceedings of the District Magistrate in the case.

Circulation,
715 copies.

A correspondent of the *Godharm Prakash* (Cawnpore), Alleged need for the preservation of kine. for September, argues that agriculture has greatly suffered from the scarcity of cattle, and urges that the slaughter of kine for food should be forbidden, with a view to improve agriculture and prevent the frequent occurrence of famines. In no other country are kine killed for food. Among the ancient Greeks and Romans the slaughter of a cow was punishable with death. Even now the Egyptians consider the bovine species in the same light as the Hindus do. Kine are not killed even in Persia and Arabia where the Muhammadan religion originated. Indeed, there are several sayings of Muhammad in favour of the protection of those useful animals. One of the sayings is to the effect that the flesh of a cow is sickness, her milk is medicine and butter neetar. On the other hand, ignorant Musalmáns in this country seem to consider cow-killing one of their religious duties.

Circulation,
150 copies.

Mr. H. M. R. Hopkins,
C.S., Assistant Magistrate,
Moradabad.

The *Jám-i-Jamshed* (Moradabad), of the 1st September, received on the 14 idem, highly praises

Mr. H. M. R. Hopkins, Assistant Magistrate, Moradabad, for his ability,

diligence, justice and impartiality, and observes that he has a sound knowledge of Urdu and Persian and possesses the confidence of all classes of the community. Bad characters are afraid of him, and since his advent at Moradabad crime has decreased. There is every reason to hope that he will become Lieutenant-Governor in course of time.

LEGISLATION.

Circulation,
715 copies.

The *Godharm Prakash* (Cawnpore), for September, referring to the Leprosy Bill, observes that The Leprosy Bill. the measure has a benevolent object

in view, and that the whole Indian population should be thankful to Government for taking steps to check the spread of such a nasty disease. But in order to eradicate the evil it is necessary to find out the causes which tend to propagate the disease. Hence Government should hold a medical conference, in which European doctors and Hindu and Muhammadan physicians should take part for the purpose. The *Godharm Prakash* is inclined to think that the use of liquor and meat, particularly beef, is not suited to the hot climate of this country and encourages the spread of leprosy. Government had consequently better put a stop to the use of those things.

EDUCATION.

The *Hindustán* (Kálákankar), of the 10th and 12th September, in an article on the system of education in this country, argues that

System of education in India. the system is very defective. Boys go to school at the age of seven or eight, and generally take eight years to pass the entrance examination. But they acquire only a grotesque smattering of English, vernacular, history, geography, arithmetic, algebra and geometry in the course of these long years. The teachers, as a rule, do not know how to make study interesting to boys and are unable to exercise an effective control over them. In a lower class, when a teacher explains any thing to a child, the other children in the class hardly attend to him. In the higher classes the teachers are to be found in a hurry to make the boys get through the prescribed course of study. They do not care whether any boys have understood their lesson or not. Classes are held for only five hours a day, and vacations spread over five months in the year. The state of things in colleges is still worse. There lectures are usually delivered for the space of only three or four hours a day. In this country the boys are required to exercise only their receptive faculties. The imaginative and the creative faculties are not cultivated, nor are physical and moral training attended to. The shortcomings of the Indian system will be clearly perceived when it is compared with the system in vogue in France, England, Belgium and the United States. In France and Belgium the boys

Circulation,
415 copies.

generally enter the higher schools at the age of 12, after finishing their education in the lower schools in the course of two years. The curriculum of study in the higher schools extends over three years, and tends to give the boys a very fair knowledge of French, arithmetic, algebra, practical geometry, drawing, experimental physics, mechanics, inorganic chemistry, practical mechanics, trade, &c. Besides receiving intellectual instruction the boys have also to learn industrial arts for two or three hours a day, and to engage in manly sports. In this way the boys spend no less than 14 or 15 hours per day with their teachers. But in this country under the present system of education only the receptive faculties are cultivated, and that too in an imperfect way. The consequence is that the graduates turned out by the Indian Colleges are not accomplished men, and that professors, engineers, judges, magistrates, artisans, and the like, have all to be imported from England. The mere recording of resolutions on the improvement of discipline and moral training in schools and colleges will not do. Government should take measures to extend the scope of education and to provide for the boys passing more time with their teachers than at present. The reform would of course involve an increase in the educational expenditure.

Circulation,
415 copies.

The *Hindustán* (Kálákankar), of the 14th September, referring to the resolutions passed by the meeting of the Aligarh Muhammadan college committee held on the 27th

August to consider the draft code of the college rules, observes that the resolutions are entirely in accordance with the hostile comments made by newspapers on Sir Sayyid Ahmad Khan's objectionable proposals. The proceedings of the meeting clearly show that all educated and sensible persons, who rendered material aid to Sir Sayyid Ahmad Khan in his efforts for the establishment of the college, highly disapprove of his policy and are ready to take upon themselves the management of the college and the boarding house and to relieve him of the work owing to his old age. They do not care that he should entrust the

Amendments made by
the Aligarh Muhammadan
college committee in the
draft code of the college
rules.

management of the boarding house to his tutor's son, devote any money to purposes other than those for which it was intended, and so forth. Of course there are some flatterers who blindly sing his praises. Maulvi Nazir Husain of Delhi says that Sir Sayyid cannot appoint a better successor than Mr. Justice Mahmud, and that if he is prevented from doing so, he will sever his connection from the college ! Maulvi Altaf Husain says that the European professors of the college trust only Sir Sayyid and Mr. Mahmud, and that they would never have accepted the services of the college committee had not the management of the college been in the hands of the present secretary and his son ! But plainly Sir Sayyid himself cannot make his son his successor, for the obvious reason that the college is not his private property. The threat that if Mr. Mahmud is not appointed life secretary, Sir Sayyid will sever his connection from the college, is a most amusing one. Is Sir Sayyid a child that he should resign the secretaryship if the committee do not accede to his unreasonable wishes ? If Mr. Beck and other European professors leave the college, cannot the committee find other competent professors ? The staffs of the Ripon College, Sir Jamsetji Jeejeebhoy's School at Bombay, and the Elphinstone College consist entirely of native professors, yet these institutions are getting on very well.

LOCAL AND MISCELLANEOUS.

The *Prayág Samáchár* (Allahabad), of the 9th September, refers to the thefts and burglaries lately committed at Allahabad, in the houses of the Postmaster-General, Mr. Toomey, Munshi Muzaffar Husain Khan, Lala Bhairon Prasad and others, and calls upon the District Magistrate to remedy the evil.

The same paper complains that frequent cases of theft occur at Mirzapur but are not reported to the police, apparently because a police inquiry causes much expense and harassment to the person at whose house a theft has been committed, but scarcely ever leads to the recovery of his stolen property. Lately

Circulation,
400 copies.

one Shiva Kumar Lal went to bathe in the Ganges, leaving his property, worth Rs. 300, on the bank ; while he was bathing some one quietly walked off with his things. The police made a nominal inquiry and contented themselves with levying blackmail. What is the City Inspector of Police about ?

LIST OF NEWSPAPERS EXAMINED.

No.	Name.	Locality.	Language.	Monthly, Weekly, or otherwise.	Na ^t ur of Publisher.	Date on Paper.	Date of Receipt.	Circulation.
1	<i>Aīmū-l Akhbār</i>	Moradabad	Urdu	... Weekly	Ashraf Ali	Sep. 8th	Sep. 12th	125 copies.
2	<i>Akhbār-i-Alam</i>	Meerut	Urdu	... "	Muqarrab Khán.	" 10th	" 14th	63 "
3	<i>Akhbār-i-Ummān</i>	Lucknow	Urdu	... Bi-monthly	Sayid Zawār Husain,	" 12th	" 15th	...
4	<i>Alam-e-Taswīr</i>	Cawnpoore	Urdu	... Weekly	Bahmatu-l-lah	" 3rd	" 13th	250 copies
5	<i>Dīgārī Insiitūt-e-Aligarh Gazette.</i>	Aligarh	Urdu-English	... Bi-weekly	Alismu-l-lah	Aug. 31st & Sept. 10th.	" 12th	493 copies (in- cluding 283 copies taken by Govern- ment).
6								583
7	<i>Almora Akhbār</i>	Almora	Hindi	... Weekly	Sadā Nand	... 9th	" 11th	76 copies.
8	<i>Aīmū-l-Akhbār</i>	Meerut	Urdu	... Urdu	Amīr Alī	... 8th	" 12th	150 "
9	<i>Bhārat Jīvān</i>	Lucknow	Hindi	... "	Ahmed Alī	... 13th	" 14th	240 "
10	<i>Bulbul-e-Hind</i>	Benares	Hindi	... Benares	Rám Krishna Varmá,	... 9th	" 12th	1,400 "
11	<i>Dabda-b-i-Qaisari</i>	Moradabad	Urdu	... Bareilly	Kishun Sarúp	... 8th	" 14th	200 "
12	<i>Dabda-b-i-Sikandarī</i>	Rāmpur	Hindi	... Rāmpur	Thákur Prassād	... 7th	" 11th	300 "
13	<i>Firnāk</i>	Gorakhpur	Hindi	... Gorakhpur	Muhammad Husain,	... 9th	" " 468	550 "
14	<i>Godhārm Prakāsh</i>	Cawnpoore	Hindi	... Cawnpoore	Nizám Ahmed	... 8th	" " 715	715 "
15	<i>Hilāl</i>	Moradabad	Urdu	... Moradabad	Mohan Lal	For September	" 10th	415 copies.
16	<i>Hindustān</i>	Kālskankar	Hindi	... Kālskankar	Dáhí Baksh	Sep. 9th	" 13th	...
17		Lucknow	Urdu	... Lucknow	Gur Datt Sukla	... 10th to 15th,	" 12th, 13th,	...
							" 15th & 16th,	300 "
							" 16th	" "

List of newspapers examined—(concluded).

NAME.	LOCALITY.	LANGUAGE.	MONTHLY, WEEKLY, OR OTHERWISE.	NAME OF PUBLISHER.	DATE OF PAPER.	DATE OF MONTH.	CIRCULATION.	
							1889.	1889.
18 <i>Jaipur Gazette</i> ..	Jaipur ..	Hindi-Urdu ..	Bi-weekly ..	Mahábir Prásad ..	Sep. 4th & 7th ..	11th & 14th ..	100 copies.	
19 <i>Jamá-i-Jamálé</i> ..	Morádábád ..	Urdu ..	Weekly ..	Jamáhdád Ali ..	July 27th & Aug. 25th & Sep. 1st ..	14th ..	150 "	
20 <i>Káymáni</i> ..	Lucknow ..	" ..	" ..	Muhammad Yaqúb ..	Sep. 9th ..	11th ..	250 "	
21 <i>Káymáni Patriká</i> ..	Bénarés ..	Hindi-Urdu ..	" ..	Lakshmi Shankar ..	" 13th ..	14th ..	500 copies (including 372 copies taken by Government).	
22 <i>Káymáni Akhád</i> ..	Locknow ..	Urdu ..	..	Misra, M.A. ..	..	..	1,200 copies.	
23 <i>Káymáni Patriká</i> ..	" ..	" ..	..	Rudra Prásad ..	8th ..	" 15th ..	217 "	
24 <i>Káymáni Reformer</i> ..	Bareilly ..	" ..	..	Debi Prásad ..	For September ..	" 11th ..	204 copies.	
25 <i>Káymáni Samádád</i> ..	Alláhabád ..	" ..	..	Thákur Prásad ..	Sep. 7th ..	" 10th ..	...
26 <i>Káymáni Shabká Chintak</i> ..	Bareilly ..	Hindi ..	..	Bhagwán Prásad ..	For September ..	" 14th ..	...
27 <i>Káymáni Upkárák</i> ..	Agra ..	Urdu ..	..	Thákur Prásad ..	sep. 9th ..	..	300 copies.	
28 <i>Káymáni-i-Asfáq</i> ..	Pilibhit ..	Hindi-English ..	..	Náráyan Prásad ..	7th ..	" ..	200 "	
29 <i>Mínáni-Gazette</i> ..	Jodhpur ..	Urdu ..	..	Mazhar Ahsan Khán ..	" ..	" ..	130 "	
30 <i>Mashári-i-Qáiser</i> ..	Lucknow ..	..	..	Ghulám Muhammád ..	9th ..	" 16th ..	115 "	
31 <i>Málik-i-Nár</i> ..	Cawnporé ..	..	..	Gaurí Shankar ..	" 11th ..	" 11th ..	150 "	
32 <i>Mihri-i-Mároz</i> ..	Bijnor ..	..	..	Kárimu-l-láh ..	7th ..	" 10th ..	370 "	
33 <i>Mujíd-i-Am</i> ..	Agra ..	..	..	Ahmed Khán ..	" 10th ..	" 14th ..	100 "	
34 <i>Náigar-i-Isam</i> ..	Morádábád ..	..	..	Amjed Alí ..	9th ..	" 15th ..	250 "	
35 <i>Nájmu-l-Akhád</i> ..	Etawah ..	..	..	Búhu-l-láh Khán ..	8th ..	" 11th ..	175 "	

86	<i>Najm-i-Hind</i>	Moradabad ..	"	"	9th	"	13th	175	"
87	<i>Nasim-i-Agra</i>	Jaunpur ..	"	"	"	"	11th	87	"
88	<i>Nasim-i-Agra</i>	Agra ..	"	"	"	"	11th	87	"
89	<i>Násim-i-Hind</i>	"	"	"	"	"	11th	400	"
40	<i>Názm Akhbár</i>	Lucknow ..	"	"	7th	"	11th	400	"
41	<i>Názm-i-Anwár</i>	Cawnpore ..	"	"	Sep.	14th	80	"	"
42	<i>Négáya Súkhá</i>	Harda ..	"	"	8th	5th	12th	200	"
43	<i>Oudh Akhbár</i>	Lucknow ..	Marathi ..	Daily	"	7th	13th	262	"
			English.			"	14th	400	"
						"	14th	550	copies (including 94 copies taken by Government).
44	<i>Qudáh Pusht</i>	Allahabad ..	"	Weekly	"	5th	10th	450	copies.
45	<i>Prayág Samachár</i>	Urdu ..	Hindi ..		"	9th	14th	400	"
46	<i>Ráhbar</i>	Moradabad ..	Urdu ..		"	8th	10th	100	"
47	<i>Rájputána Gazette</i>	Ajmere ..	Urdu-Hindi ..		"	"	14th	12th	"
48	<i>Ráz-i-Akhbár</i>	Gorakhpur ..	Urdu ..		"	"	12th	601	"
49	<i>Rohilkhand Pusht</i>	Moradabad ..	"		"	"	11th	325	"
50	<i>Rohínáj</i>	Lucknow ..	"	Daily	"	"	14th	150	"
						"	10th, 12th & 13th.	75	"
51	<i>Sajid Kirti Sudhákár</i>	Udaipur ..	Hindi ..	Weekly	"	9th	14th	108	"
52	<i>Subodh Sindhu</i>	Khendwa ..	Marathi ..		"	11th	"	248	"
			Hindi.		"	"	"		
53	<i>Tamánná</i>	Lucknow ..	Urdu ..		"	Púran Chand	1st	125	"
54	<i>Tohs-i-Hind</i>	Bijnor ..	"		"	Jairáj Singh	9th	14th	"
55	<i>Tuti-i-Hind</i>	Meerut ..	"		"	Sajid Hussain	8th	12th	"
					"		"	310	"

LUCKNOW,
The 20th September, 1889. }

PRIYA DAS, M.A.,
Govt. Reporter on the Vernacular Press of Upper India.

PRINTED AT THE N.W.P. AND OUTDO GOVERNMENT PRESS, ALLAHABAD.

(723)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882

CONFIDENTIAL.

SELECTIONS
FROM THE
VERNACULAR NEWSPAPERS

Received up to 23rd September, 1889.

CONTENTS.

POLITICAL AND NATIVE STATES.

	Page.
Comments on Sir John Gorst's answer to Mr. Bradlaugh's questions regarding Mr. Digby's pamphlet	589
Mr. William Digby's pamphlet	590
Government and native princes	590
Condemnation of Kashmír policy and severe comments on British administration	591
The <i>Morning Post</i> and the Tipperah state	592
The alleged threat held out to the Nizam by the Government of India,	593

ADMINISTRATION.

Comments on the delay in the introduction of the Indian Budget into Parliament	593
Ditto ditto	595
The Muharram at Agra	596
The Mubarram and Jaljhulni at Itimádpur in the Agra district	596
The Jaljhulni and Muharram at Agra	596
Regulation of the Muharram at Lucknow	597
The sinking of two boatloads of passengers in the Goomti and Garra rivers in the Hardoi district	597
Proposal regarding the destruction of wild cattle in the forests of the Bharatpur state which injure crops in the border villages of the Agra district	597

	Page.
Hindu and Muhammadan assessors seated separately at criminal trials...	598
Road cases	598
Comments on the decision of Mr. Justice Norris in the case of Hearsey versus Chesney	598
Case of Sahu Ram Sarup, Moradabad district ...	599
Spread of education in Kumaun	599
Hindu and Muhammadan officials in the Moradabad district ...	599
Dak Bungalows for native travellers in Kumaun ...	599
 EDUCATION.	
Proposed establishment of an industrial school by the Talukdars of Ondh	599
The Pioneer and the trustees of the Aligarh College ...	600
Alleged deduction of three days' pay from the salaries of teachers in schools to provide funds for the establishment of a scholarship in the name of the Inspector-General of Education in the Central Provinces,	600
 POST-OFFICE.	
The Post-master at Mainpuri and the <i>Surma-i-Rozgár</i> newspaper at Agra	601
 LOCAL AND MISCELLANEOUS.	
Thieves at Kora Jahanabad in the Fatehpur district ...	601
Catamites at Moradabad and other places ...	601